

## Thuốc Chủng Ngừa Viêm Gan Loại B Hepatitis B Vaccine

**Giữ an toàn cho con quý vị.  
Chủng ngừa đầy đủ đúng thời hạn.**

Khi chủng ngừa đầy đủ đúng thời hạn, con quý vị có thể được bảo vệ chống nhiều căn bệnh suốt đời.

Chủng ngừa đã cứu được nhiều sinh mạng tại Canada trong 50 năm qua hơn bất cứ biện pháp nào khác về sức khỏe.

### Thuốc chủng ngừa viêm gan loại B là gì?

Thuốc chủng ngừa viêm gan loại B bảo vệ chống lại siêu vi khuẩn viêm gan loại B. Thuốc chủng này được Bộ Y Tế Canada phê chuẩn.

### Ai nên chủng thuốc này?

Thuốc chủng ngừa viêm gan loại B được cung cấp miễn phí trong các loại chủng ngừa thông lệ cho con quý vị. Thuốc chủng này được chủng ở Lớp 6 thành hai liều hay mũi tiêm, cách nhau từ bốn đến sáu tháng.

Thuốc chủng ngừa viêm gan loại B được cung cấp miễn phí cho trẻ sơ sinh như chủng ngừa thông lệ. Hãy đọc BC HealthFile [#25c Thuốc Chủng Ngừa Viêm Gan Loại B cho Trẻ Sơ Sinh](#) để biết thêm chi tiết.

Người lớn và người từ 16 tuổi trở lên cần ba liều thuốc chủng này. Thuốc chủng này cũng được cung cấp miễn phí cho trẻ em và người lớn dễ bị rủi ro nhiễm viêm gan loại B, gồm:

- Trẻ em dưới 7 tuổi sống với những người có nhiều rủi ro bị nhiễm viêm gan loại B, chẳng hạn những người chích ma túy qua tĩnh mạch, nam giới đồng tính luyến ái, hoặc những người làm nghề tình dục

- Trẻ em dưới 12 tuổi của các gia đình đến từ các khu vực có nhiều người bị viêm gan loại B
- Trẻ em sống với người bị viêm gan loại B
- Bạn tình của người bị viêm gan loại B
- Người nam có sinh hoạt tình dục với người nam khác
- Người chích ma túy và những người bạn tình của họ
- Những người dùng chung dụng cụ hít, hút, hoặc chích ma túy
- Những người có nhiều bạn tình hoặc bị bệnh phong tình mới đây
- Những người bị bệnh gan kinh niên, viêm gan loại C, hoặc ghép gan
- Những người bị bệnh thận kinh niên gồm cả bệnh nhân trước khi lọc thận, lọc máu, hoặc lọc qua màng bụng
- Những người đã được ghép thận hoặc tế bào chủ
- Những người bị chứng hay chảy máu hoặc đang được tiếp máu hoặc sản phẩm máu nhiều lần
- Tù nhân trong một cơ sở cải huấn
- Sinh viên huấn luyện trong một ngành chăm sóc sức khỏe và có thể tiếp xúc với máu và chất dịch cơ thể
- Giáo viên, nhân viên và sinh viên trong một môi trường chăm sóc sức khỏe có trẻ bị viêm gan loại B, mà hành vi hoặc tình trạng y khoa của trẻ đó làm dễ tiếp xúc hơn với máu hoặc chất dịch cơ thể của trẻ
- Nhân viên hoặc cư dân trong một nhà tập thể cộng đồng cho người bị khuyết tật phát triển.

Nếu quý vị không hội đủ điều kiện được chủng ngừa miễn phí, hãy hỏi bác sĩ hoặc trạm sức khỏe công cộng về việc mua thuốc chủng này. Điều quan trọng là lưu hồ sơ tất cả những lần chủng ngừa.

## Các Lợi Ích của Thuốc Chủng

Thuốc chủng ngừa viêm gan loại B là cách hay nhất để bảo vệ chống lại bệnh viêm gan loại B và các biến chứng của bệnh này, gồm cả hư gan vĩnh viễn, có thể đưa đến ung thư gan và thiệt mạng. Khi quý vị chủng ngừa là cũng giúp bảo vệ những người khác.

## Các Phản Ứng Có Thể Xảy Ra sau khi Chủng Ngừa

Các loại thuốc chủng rất an toàn. Chủng ngừa an toàn hơn nhiều so với bị bệnh viêm gan loại B.

Các phản ứng thông thường với thuốc chủng có thể gồm đau nhức, tấy đỏ và sưng tại chỗ tiêm chủng. Một số người có thể bị sốt nhẹ.

Có thể cho uống Acetaminophen hoặc Tylenol® nếu bị sốt hoặc đau nhức. KHÔNG nên cho bất cứ người nào dưới 20 tuổi uống ASA hoặc Aspirin® vì rủi ro bị Hội Chứng Reye.

Điều quan trọng là ở lại phòng chủng ngừa 15 phút sau khi chủng bất cứ loại thuốc gì vì có thể xảy ra phản ứng dị ứng như sốc đe dọa đến mạng sống tuy rất hiếm khi xảy ra. Phản ứng này có thể gồm phát ban, khó thở, hoặc sưng cổ họng, lưỡi hoặc môi. Nếu bị phản ứng này sau khi rời phòng chủng, hãy gọi số 911 hoặc số khẩn cấp địa phương. Phản ứng này có thể điều trị được, và xảy ra cho dưới một người trong mỗi một triệu người chủng ngừa.

**Hãy trình báo các phản ứng nghiêm trọng hoặc bất ngờ cho y tá sức khỏe công cộng hoặc bác sĩ.**

## Ai không nên chủng thuốc này?

Hãy cho y tá sức khỏe công cộng hoặc bác sĩ biết nếu quý vị đã bị phản ứng đe dọa đến tính mạng khi chủng ngừa viêm gan loại B trước đây, hoặc đối với bất cứ thành phần nào của thuốc chủng gồm cả men, hoặc với latex.

## Viêm gan loại B là gì?

Viêm gan loại B là loại siêu vi khuẩn tấn công gan. Siêu vi khuẩn này có thể gây bệnh nặng gồm cả hư gan vĩnh viễn (xơ gan). Viêm gan loại B cũng là nguyên nhân chính gây ung thư gan

khiến có thể thiệt mạng. Siêu vi khuẩn viêm gan loại B lan truyền từ người bị nhiễm sang người khác khi tiếp xúc với máu hoặc chất dịch cơ thể, chẳng hạn như vô tình đâm vào da bằng kim đã dùng rồi, sinh hoạt tình dục, bị văng máu ô nhiễm vào miệng, mũi, hoặc mắt, bị người nhiễm bệnh cắn hoặc dùng chung các vật dụng dính máu như bàn chải đánh răng, chỉ chà kẽ răng hoặc dao cạo. Các bà mẹ bị nhiễm siêu vi khuẩn viêm gan loại B có thể truyền siêu vi khuẩn này sang trẻ sơ sinh khi sinh con.

Sau khi siêu vi khuẩn xâm nhập cơ thể, thông thường sẽ mất từ hai đến ba tháng mới có các dấu hiệu bị bệnh. Nhiều người bị viêm gan loại B mà không có triệu chứng và có thể không biết họ bị bệnh này. Dù có dấu hiệu bị bệnh hay không, quý vị vẫn có thể lây siêu vi khuẩn này sang người khác.

## Ưu Thuận của Vị Thành Niên Chính Chẩn

Sẽ có nỗ lực xin phép cha mẹ hoặc người giám hộ ưng thuận trước khi chủng ngừa. Trẻ em dưới 19 tuổi hiểu được các rủi ro và lợi ích có thể ưng thuận hoặc từ chối chủng ngừa, bất luận ý muốn của cha mẹ hoặc người giám hộ như thế nào. Cha mẹ/người giám hộ và các con vị thành niên nên thảo luận về chủng ngừa trước, và hỏi y tá hoặc bác sĩ nếu có bất cứ thắc mắc nào.

**Muốn biết thêm các đề tài BC HealthFile, hãy đến [www.bchealthguide.org/healthfiles/index.stm](http://www.bchealthguide.org/healthfiles/index.stm), hoặc đến phòng sức khỏe công cộng địa phương.**

**Hãy gọi cho BC NurseLine để nói chuyện với một y tá chính thức, 24 giờ mỗi ngày:**

- Tại Greater Vancouver, gọi số 604-215-4700
- Trong BC, gọi số miễn phí 1-866-215-4700
- Người điếc và lảng tai, gọi số 1-866-889-4700
- Có được sĩ từ 5 giờ chiều đến 9 giờ sáng mỗi ngày
- Có dịch vụ thông dịch cho hơn 130 ngôn ngữ khi có yêu cầu.

**Hãy đến BC HealthGuide Trên Mạng – có nhiều tin tức về sức khỏe đáng tin cậy tại [www.bchealthguide.org](http://www.bchealthguide.org)**